

Mehkinafchanas = mahzibas

Stohlsmeistereem par paligu pee mahzifchanas,
stohla bijuscheem par attapschanu

parattita

G. B r a s c h e,

Mibzes mahytata.

Z e l g a w a,

Wespeela no J. W. Steffenhagen un dehla.

1835.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or address, appearing as a mirror image.

Handwritten text in the upper middle section, appearing as a mirror image.

Brüh driffekt,
peh3 tahm eeffch liffumeem nofpreestahm finnahn.

Rihgâ,
Atâ Apretâ mehn. deenâ
1835tâ gaddâ.

Dr. C. E. Napierſky,
driffekjamu grabmatu pahrluhfotais.

Handwritten text at the bottom of the page, appearing as a mirror image.

Handwritten text at the bottom of the page, appearing as a mirror image.

Preekſchrinna.

Scho ihſu rehknafchanaſ grabmatinu jums, miſſeem
Latweeſcheem, dahwaju, ne wiſſt tapeh3, lai no tahſ
paſchi, beſ wiſſa paliga, warretut to rehknafchamu
iſmahft; — bet lai ta buhtu juſſu ſfohlmeiſtereem par
paligu pee mahziſchanaſ, teem rahdidama uſ to gab-
balu, fâ pa lahrtam jamah3a; — un lai jums paſcheem,
fad jau ſfohlu atſtahjuſchi, derretu pee attapſchanaſ,
fad ſabba rehknafchana jums atkal buhtu iſbirruſi. —
Val jelle arridſan ſchi grabmatina derretu muſſu miſ-
ſeem Latweeſcheem par prahta zillaſchamu un iſlohzi-
ſchamu.

Handwritten text at the bottom of the page, appearing as a mirror image.

2. Kas tas effus: rehkinabt.

Tas irr: no divi jeb wairaf sinnameem skaitleem zittu wehl nesinnamu isdabbuht.

3. No tahm gruntarehkinaschanahm.

To irr tshetras; prohti: 1) ta faskaitifchana; 2) ta atfkaitifchana; 3) ta wairofchana; 4) ta dallifchana.

4. No tahs faskaitifchanas.

Saskaitiht, tas irr: divi, jeb wairaf skaitlu par weenu pakchu pahrtaiisht, kas stahw wehrtibâ lihds ar wisseem teem zitteem kohpâ. — Paraksti tohs faskaitamus skaitlus weenu appakfch ohtru, tâ ka weenadas kahrtas weena appakfch ohtras stahw, weeni appakfch weeneem u. t. j. pr. No to weenu rindas fahkdams, ismekle, zif tur pawiffam weenu irraid. Ja winnu newaid pahr dewineem pahraf, tad paraksti tohs tulihht appakfchâ; — ja pahraf, tad apdohma, zif defmifchu no teem weeneem faleekahs, — un tohs atleekofchus weenus tai rindei to weenu parakstijis, peeleez tahs defmites pee tahm defmitehm; — ismekle tad, zif tur pawiffam to defmifchu, un apdohmajis, woi un zif simtu no tahm faleekahs, paraksti atkal tahs atleekofchas defmites tai rindei to defmifchu, tohs simtus pee teem simteem peelifdams; — tad stahj pee teem simteem u. t. j. pr.

1. No skaitlu isteifschanas un rakstifschanas.

Lihds defmit skaitijufchi atkal no jauna fahkam skaitiht. Schis eeraddums warr buht zehlees no muhfu defmit pirksteem. Tahs skaitlu sihmes tohp fuktas zipparas, un isfkattahs schâ: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0. — Pee katra skaitla, fur wairaf, ne weena zippara, jaleek wehrâ, kurrâ weetâ, jeb kahrtâ ta zippara stahw: jo tai pirmâ kahrtâ par labbo rohku stahw tee weeni; tai ohtrâ tahs defmites; tad tee simti; tad tee tuhkstofchi; tad tee defmittuhkstofchi; tad tee fimstuhkstofchi; tad tee miltoni; tad tee defmitmiltoni; tad tee fimtsmiltoni; tad tee tuhkstofchmiltoni; tad tee defmituhkstofchmiltoni; tad tee fimstuhkstofchmiltoni; tad tee bikkoni u. t. j. pr. Weens miltons biltonu irr weens trilkons u. t. j. pr. Redsi, ka defmit no weenas kahrtas arween eet us weenu no tahs klabtejas kahrtas par kreifo rohku. — Kad no weenas kahrtas pawiffam naw, tad tur leekama ta sihme 0, fo nulli fauz. — 268053706, tas irr: divi fimts feschdefmit un astoni miltoni, peejdefmit un trihstuhkstofchi, septini simti un feschi.

28650

10967

852

40469

Ne, to weenu té irr pawiffam 9. Tohs parakstiju tulihit tai rindei to weenu. To defmifchu té pawiffam 16, t. i. weens fimts un fefchas defmites; — fchahs fefchas defmites parakstiju tai rindei to defmifchu, to weenu fimtu pee teem fimteem peelifdams. To fimtu irr pawiffam 24, t. i. 2 tuhkftofchi un 4 fimti; — tohs 4 fimtus parakstu teem fimteem, tohs 2 tuhkftofchus peeleeeku pee teem tuhkftofcheem. — To tuhkftofchu té irr pawiffam lihds' defmit, t. i. 1 no to defmittuhkftofchu kahrtas. — Tuhkftofchu ne atlikke; tapeh; leeeku nulli tai weeta. To defmittuhkftofchu irr pawiffam 4.

5. No tahs atfkaitifchanas.

Atfkaitiht, t. i. ismekleht, zif atleek, kad weenu flaitlu no ohtra nemm nohst. Paraksti to atfkaitamu flaitlu appakfch to ohtru, weenadas kahrtas weenu appakfch ohtru lifdams, weenus appakfch weeneem u. t. j. pr. Ismekle tad, par zif katra kahrtas no ta wirfeja flaitla irr jo leela par to paschu kahrtu no ta atfkaitama flaitla, un apfihme to appakfcha.

6893

3532

3361

Ta kahrtas to weenu tai wirfeja flaitla irr par 1 jo leela, ne ta patte kahrtas tai atfkaitama flaitla; to apfihmeju, 1 appakfch tahs lihrijas parakstidams. — Ta

kahrtas to defmifchu tai wirfeja flaitla irr par 6 jo leela, ne ta patte kahrtas tai atfkaitama flaitla, — to apfihme tee 6, fo esmu parakstijis appakfcha u. t. j. pr.

Atteekahs daudsreis, ka wirfeja flaitla jo mas' no kahdas kahrtas, ne tai appakfcheja flaitla, jeb ka wirfeja flaitla rohnahs 0. Tad ja-eet pee flahstejas augstakas kahrtas tappinaht weenu, fo par 10 no tahs flahstejas masakas kahrtas pahrtaiifjis, tohs pee teem, kas man jau irr no tahs masakas kahrtas, peeleeeku. Tad warrefchu atfkaitiht. Bet sinmams, ka tas flaitls, no furra to weenu tappinaju, tad paleek par 1 jo mas.

36.078.3

15 306 7

20 77 16

7 weenus no 3 weeneem atfkaitiht ne warredams, cimno no tahm 8 defmitehm 1 defmiti tappinaht. Scho 1 defmiti par 10 weeneem pahrtaiifjis, peeleeeku fchohs pee teem 3 weeneem, kas man jau irr, flahstu, un tad falku: 7 weenus no 13 weeneem atnehmufcham, atleek 6 weeni. — No tahm 8 defmitehm 1 jau atnemta; — tapeh; nu falku: 6 defmites no 7 defmitehm atleek 1 defmits. No teem 7 fimteem naw neweens atnemams, — tapeh; atleek 7 fimti. Tuhkftofchu man tai wirfeja flaitla pawiffam naw, bet atfkaitama flaitla to irr 3. — Tapeh; tappinaju es weenu no teem 6 defmittuhkftofcheem; tad man irr 10 tuhkftofchi, no furreem tohs 3 atfkaitijufcham atleek 7 tuhkftofchi. 5 defmittuhkftofchus no 5 defmittuhkftofcheem atnehmufcham ne atleek ne neeka — u. t. j. pr.

Kad attiktohs wirfejâ flaitlâ divi jeb wairaf nullu nohjas, tad no tahs kahrtas, fur flaitlu atraddis, weenu tappinajis, to pahrtaiſu atkal par 10 no tahs klahstejas ſemmakas kahrtas; — no ſcheem 10 attapinaju atkal weenu, fo atkal par 10 no tahs klahstejas ſemmakas kahrtas pahrtaiſu u. t. j. pr. lihds man 10 no tahs kahrtas, kahdas wajjaga.

$$\begin{array}{r} 9 \text{ } ^{10} \\ 9.0.0 \\ 38 \\ \hline 862 \end{array}$$

Zeitan 1 ſimtu tappinajis, pahrtaiſiju to par 10 defmitehm, no furrahm atkal weenu nehmu, fo par weeneem pahrtaiſiju, un tad pehz fazziju tâ: 8 weeni no 10 weeneem atleef 2; 3 ſimti no 9 atleef 6 u. t. j. pr.

6. No tahs wairoſchanas.

Da wairoſchana irr pahſinata faſſaitiſchana weenadu flaitlu. Kas grihb ismahkt to wairoſchanu, tam wajjag papreekſch ismahzitees to ween reis weens, kas ſchahs grahmatinas gallâ ſtahw. — Pee wairoſchanas divi flaitli jaſinn: 1) tas wairojamais flaitls; 2) tas wairotajs. — Parakſti atkal wairotaju appakſch to wairojamu flaitlu; — un ſahz atkal no teem weeneem. — Wet leeꝝ turklatu wehrâ: ar weeneem wairojoht, katra kahrtâ ta wairojama flaitla paleef ta patte kas bijuſi; — bet ar defmitehm wairojoht, katra kahrtâ ta wairojama flaitla tohp par weenu weetu jo augſti zelta, t. i. ar defmitehm wairojoht, tee weeni paleef par defmitehm, tahs defmites par ſimteem u. t. j. pr. — Ar ſimteem wairo-

joht katra kahrtâ ta wairojama flaitla tohp par divi weetahm jo augſti zelta, t. i. weeni paleef par ſimteem, defmites par tuhſtoſcheem u. t. j. pr.

$$\begin{array}{r} 36096 \\ 25 \\ \hline 180480 \\ 72192 \\ \hline 902400 \end{array}$$

Schlunni reſkuntî 36096 irr 25 reifas faſſaititi, jeb ar 25 wairoti. Tas notiffe tâ: 5 reis 6 irr 30 weeni, jeb 3 defmites; to 0 palikku to weenu kahrtâ, tahs 3 defmites ſiebt paturredams; — tad atkal 5 reis 9 defmites irr 45 defmites; — ſchahm peeſſaitiju tahs 3 defmites, fo ſiebt biſu paturrejis, klahtu; tad bij 48 defmites, jeb 4 ſimti un 8 defmites. Schahs 8 defmites palikku to defmiſchu kahrtâ, tohs 4 ſimtus prahtâ paturredams. Tad fazziju 5 reis 0 ſimti irr 0 ſimti, — un tad nu man naw ne weena ſimta, fur tohs 4, fo prahtâ paturrejis, peelikt, tad paſchus likku to ſimſchu kahrtâ. — Tad atkal fazziju: 5 reis 6 tuhſtoſchi irr 30 tuhſtoſchi, jeb 3 defmittuhſtoſchi un 0 tuhſtoſchi; — ſcho nulli palikku to tuhſtoſchu weetâ, tohs 3 defmittuhſtoſchus pehzal atkal, kad tohs defmittuhſtoſchus ar teem 5 biſu wairojis, teem peeſſaitidams klahtu. — Tad atkal ſahku ar tahm defmitehm us tahdu pat wiſſi wairoht, tik ne peemirdams, kâ tee 6 weeni ar 2 defmitehm wairoti, palikke par defmitehm; tahs 9 defmites par ſimteem u. t. j. pr. Tad pehz faſſaitiju tik to, kâ tabbuju, to wairojamu flaitlu ar teem 5, kâ to, fo

dabbuju, winnu ar teem 2 wairojis, fohpâ; — un nu sinnu, fo gribbeju sinnaht. —

Kad wairotajam nulles gallâ, tad wairoju tâ, kâ fad to nullu ne buhtu, — un pehz peeleekeu tahs nulles tam flaitlam, fo dabbuju, wairojis, pa labbo rohku. Bet leez wehl wehrâ: tas irr weena alga furru no teem fawairojameem flaitlem es par to wairotaju turru, jo, woi es facku 5 reis' 3, woi 3 reis' 5, — man tatschu rohnahs 15.

7. No tahs dallifchanas.

La dallifchana irr paihsinata atflaitifchana weenadu flaitlu, un israhda, zikreis' weens flaitls par ohtru leelaks. Tas dallamais flaitls irr tas, no furra jaatflaita; — tas dallitajs irr tas, kas atflaitams; treschais, tas reisurahditajs, tew rahdihs, zikreis' buhst warrejs to dallitaju atflaitiht. Kad buhtu 8 tas dallamais, un 4 tas dallitajs, tad raksti tâ:

$$\begin{array}{r|l} 4 & 8 \\ \hline & 8 \end{array} | 2$$

un facki: 2 reis' 4 irr 8. — Tee 2 tew israhda, ka tohs 4 diwreis' no teem 8 warri atflaitiht. — Kad buhtu 864 ar 4 dallami, tad raksti:

$$\begin{array}{r|l} 4 & 864 \\ \hline & 8 \\ \hline & 6 \\ \hline & 4 \\ \hline & 24 \\ \hline & 24 \end{array}$$

4 no 8 finteem warr atflaitiht 200 reis'; 4 no 6 desmitichm warr atflaitiht 10 reis', bet 2 desmitichm

leek nedallitas. — Pahrtaisi tahs par weeneem, un peevaksti tohs 4 weenus, kas tew jau bij dallamâ flaitlâ teem blaffam; no teem 24 weeneem tad tohs 4 warreji 6 reis' atflaitiht.

$$\begin{array}{r|l} 23 & 644 \\ \hline & 28 \\ \hline & 46 \\ \hline & 184 \\ \hline & 184 \end{array}$$

23 no 6 finteem ne weenu flintu reis' ne warri atflaitiht; tapehz waldseja tewim tullht tohs flintus pahrtaisi par desmitichm, un tahs 4 desmitichm peenemt flaitu un fajihit; 23 no 64 desmitichm warr atflaitiht 20 reis'. Tahs atleekofchas 18 desmitichm pataisi par weeneem, un peeleez tohs 4 weenus flait, — tad buhs tewim 184 weeni, no furreem 23 warreji 8 reis' atflaitiht. — Par to, ka to dallitaju, lai buht 200 reis' atflaitiht, tu tohs 2 ween bes to nullu raksti, ne turri bebbae; — jo latru no tahm jo semmahm kahrtahm halloht, raffees tewim tai reisu rahditajâ deewsgan flaitl, kas tohs 2 pazels tai peenahkamâ kahrtâ. — Kad kahdu no tahm jo augstahm kahrtahm dallijufcham, un jaunu jo sentmu kahrtu peenehmufcham tewim atleekofcha, ka no schahs kahrtas to dallitaju ne weenu reis' ne wawi atflaitiht, tad ne peemirsti tai reisu rahditajâ to weeru ar 0 pildih. — Kad dallijufcham tewim rohnahs jo leels flaitls atlizzis, ne tas dallitajs, tad no-manni, ka dallitaju buhtu wehl kahdu weenu ohtru reis' warrejs no ta dallama atflaitiht. Kad pawiffam to dallifchannu beiguscham tew wehl kas atleek, tad raksti

to atleekofchu blakkam ta reisu rahditaja, pagrees' lih-
niju appakfchâ, un appakfch tahs lihniyas parakfii to
dallitaju; — fo tas apfihme to ismannifi pehjak.

L. w. Ta dallifchana fahw tai wairofchanai tee-
fcham prettim. Tapeh, ja gribbi isprohweht, woi
rifrtigi effi wairojis, tad dalli to, fo effi isrehkinajis, ar
to wairotaju, tad waijag tewim atfal raftees tam wairo-
jamam fchaitlam, — un ja gribbi isprohweht, woi rif-
rtigi effi dallijis tad wairo to reisu rahditaju ar to dalli-
taju, to, fas tewim warr buht nedallihfs atlikfe, pee-
fchaitidams flahfu, tad waijag raftees tam dallamam
fchaitlam. —

8. No zittahm rehkinafchanas fihmehm.

- a) Ta fahfchaitifchanas fihme, fahwwohts frufst \times .
 3×2 t. i. pee fchaiti 2 pee 3.
b) Atfchaitifchanas fihme, lihniye — $6 - 4$ t. i. at-
fchaiti 4 no 6, jeb 6 bes 4.
z) Wairofchanas fihme, flihps frufst \times . 5×3 t. i.
wairo 5 ar 3.
d) Dallifchanas fihme, kolons: $16 : 4$, t. i. dalli 16
ar 4.
Pee fchahm fihmehm leez wehrâ, fa tas atfchaita-
mais fchaitis, tas wairotajs un tas dallitajs arween tohp
par labbo rohku lifts.
e) Lihdsbuhfchanas fihme, diwi lihniyas — 5×3
 $= 8$, t. i. kad 3 pee 5 pee fchaita, tad dabdu 8.
 $6 \times 3 = 18$, t. i. kad 6 wairo ar 3, tad dabdu 18.

9. No teem nofaukteem fchaitleem.

Nofaukti fchaitli irr tahdi, pee kurreem peerakfchihfs
irr, fahdas leetas irr fchaititas. 10 \mathbb{H} (mahrijinas),
14 Rubl. (Rubli). Schi winnu nofaukfchana irr winnu
wa heds. — Pee rehkinafchanas falka: weens wahrds
irr jo leels ne ohtes. Pohds irr jo leels wahrds ne \mathbb{H}
(mahrijina), t. i. Pohds apfihme jo leelu fwarru, ne \mathbb{H} .
Rublis irr jo leels wahrds, ne kapeikis, t. i. Rublis
apfihme jo leelu naudu, ne kapeikis.

10. Kâ jo leelus wahrbus us jo maseem wahr- beem warr pahrtai fihf.

Wairo to jo leelu wahrdu ar to fchaitlu, fas tew pa-
tel, jil no ta jo masa wahrda eet us 1 no ta jo leela
wahrda. 20 $\mathbb{H} = 1$ Pohd. t. i. 20 \mathbb{H} eet us weenu
Pohdu. Kad tewim nu buhtu 3 Pohdi, un tu grib-
betu finnaht, jil tas istaifa us \mathbb{H} , tad wairo tohs 3
Pohdus ar 20, tad tewim buhs 60 \mathbb{H} . — Kad tewim
biwi jeb wairaf fchaitli irr, kam katram faws wahrds,
un tu gribbetu wiffus us weenu wahrdu pahrtai fihf, tad
pahrtai fihf to wiffu leelo wahrdu par to flahfteju mafaku
wahrdu. Tad tohs, fas tewim no fcha mafaka wahrda
jau irr, pee fchaitijis flahfu, pahrtai fihf winnus atfal par to
wehl jo masu wahrdu u. t. j. pr. Lai tewim buhtu 3 Bir-
lawas, 16 Pohdi, 3 \mathbb{H} , 19 Lohtes, un tu gribbetu fin-
naht, jil tas pawiffam us lohstehm istaifa, tad wairo
tohs 3 Birlawas ar 20, tad tew buhs 60 Pohdi. Pee-
fchaiti fcheem tohs 16 Pohdus, fas tewim jau bij, flahfu,
tad buhs tewim pawiffam 76 Pohdi. Tohs wairo

atkal ar 20, tad tewim buhs 1520 ₰; fchahm peeffaiti
tahs 3 ₰, kas tewim jau bij, klahctu, tad buhs pawif-
fam 1523 ₰, kas, ar 32 wairoti, isneffihš 48736 Loh-
tes, kurrahm tahs 19 Lohstes, kas tew jau bij, peeffaiti-
jis, sinnaſt, ka 3 Birkawas, 16 Pohdi, 3 ₰ un 19 Loh-
tes istaifa pawiffam 48755 Lohstes.

11. Rà warr jo masu wahrdu us jo leelu pahrtaiſiht.

Dalli to jo masu wahrdu ar to ſkaitlu, kas tewim
pateiz, žif no ta masa wahrda eet us weenu no ta jo
leela wahrda. Teem atleekofcheem nahkajs sinnams
tas masais wahrds. — Kad tewim 56 ₰, un tu gribbi
sinnahť, žif tas istaifa us Pohdeem, tad dalli tahs
56 ₰ ar 20, tad sinnaſt, ka tas irr 2 Pohdi un 16 ₰.
— Kad tewim buhtu 6853 ₰, un tu gribbetu sinnahť,
žif tas us Birkawahm, tad dalli tahs 6853 ₰ ar 20,
tad buhs tewim 342 Pohdi un 13 ₰. Dalli tad tohs
342 Pohdus atkal ar 20, tad buhs tewim 17 Birkawas
un 2 Pohdi; — un nu sinnaſt, ka 6853 ₰ = 17 Bir-
kawas 2 Pohdi un 13 ₰.

12. No noſauktu ſkaitlu faſkaiſichanaš.

Kad teem noſaukteem ſkaitleem weens pats wahrds,
tad sinnaſt jau pats, ka winnus faſkaiſiht. — 13 ₰
+ 7 ₰ + 19 ₰ = 39 ₰ = 1 Pohds un 19 ₰. —
Bet kad teem faſkaiſitameem ſkaitleem wairak ne weens
pats wahrds, tad parakſti tohs weenadus wahrduš

weenu appakſch ohtre; ſahž tad no ta wiſſu masa
wahrda; — to faſkaiſiſis, ismelle, woi, jeb žif tew
faleekajs no ta klahťeja jo leela wahrda; — parakſti
tohs atleekofchus appakſch ta masa wahrda, tohs, kas
no ta jo leela wahrda falikkajs, pee fcha peeffaitidams
u. t. j. pr. — 13 Birk. 16 Pohd. 18 ₰ + 9 Birk.
18 Pohd. 7 ₰ + 14 Birk. 19 Pohd. 3 ₰ — fchis
rehtunts buhtu usrakſtams fchà:

13 Birk.	16 Pohd.	18 ₰.
9	18	7
14	19	3
38 Birk.	14 Pohd.	8 ₰.

Tahs 13 faſkaiſitajufcham raddajs tewim 28 ₰, jeb
1 Pohds un 8 ₰. — Schahš 8 ₰ tu palikki appakſch
tahm 13. — To 1 Pohdu pee teem zitteem Pohdeem
peeffaitijufcham raddajs tewim 54 Pohdi, jeb 2 Birk.
un 14 Pohdi. — Schohs 14 Pohdus tu parakſtiji
appakſch teem Pohdeem. Tahs 2 Birk. pee tahm žit-
tahm Birkawahm peeffaitijufcham falikkajs tewim
17 Birkawas. —

13. No noſauktu ſkaitlu atſkaiſichanaš.

Kad teem noſaukteem ſkaitleem weens pats wahrds,
tad sinnaſt pats, ka weenu no ohtre atſkaiſiht. 13 ₰
= 11 ₰ = 2 ₰. Bet kad teem weens no ohtre atſkai-
ſitameem ſkaitleem wairak ne weens wahrds, tad parakſti
to atſkaiſitameem ſkaitlu appakſch ta ohtre, weenadus wahr-
duš weenu appakſch ohtre likdams. Kad tai appak-
ſchaj ſkaitlu tad no lahda wahrda rohnajs wairak, ne

tai wirsejâ, tad eij tappinaht 1 no ta flachteja leelafa wahrda, pahrtaiſt to us to masako wahrdu, peeleez tad winnu pee teem flachtu, kas tewim no ta masaka wahrda jau irr, tad warrest atſfaiht.

18 Birk. 13 Pohd. 13 R.

16 = 17 = 9 =

1 Birk. 16 Pohd. 4 R.

Kad 9 R atſfaita no 13 R, atleef 4 R. 17 Pohd. no 13 Pohd. ne warreja atſfaiht; — tapeh; waidseja tewim 1 Birk. tappinaht. Scho 1 Birk. par Pohdeem pahrtaiſtjufcham un pee teem 13 Pohdeem, kas tew jau bij, peefkaiſtjufcham, tew raddahs 33 Pohdi, no kurreem 17 Pohdi atſfaihtjufcham tew atlikke 16 Pohd. — No tahm 18 Birk. weenu biji attappinajis; — no tahm 17 atleefofchahm 16 Birk. atſfaihtjufcham atlikke 1 Birk.

14. No noſauktu ſkaiſlu wairoſchanas.

Kad wairojamam ſkaiſlam weens pats wahrds, tad ſinnafi pats, kâ wairoht. — $16 R \times 3 = 48 R = 2$ Pohd. 8 R. — Kad wairak ne weens wahrds, tad pahrtaiſt wiſſus us to wiſſu maſo wahrdu, un wairo tad. Kad tewim buhtu 18 Pohdi 13 R 16 Loh. wairojamas ar 5, — tad pahrtaiſt tohs 18 Pohd. 13 R 16 Loh. par Lohteh, — tad buhs tewim 11952 Loh. tes, kas, ar 5 wairotas, isnefs 59760 Loh. tes jeb 93 Pohdus 7 R 16 Loh. tes.

15. No noſauktu ſkaiſlu dalliſchanas.

Kad weens pats wahrds, ſinnafi pats, kâ dalliht. $18 R : 2 = 9 R$. Kad wairak ne weens wahrds, tad pahrtaiſt wiſſus us to wiſſu maſo wahrdu, un dalli tad. Lai buhtu 16 Birk. 5 Pohdi 8 R dallamas ar 4. Pahrtaiſt tohs 16 Birk. 5 Pohd. 8 R par R, tad buhs tewim 6508 R. Dalli tahs ar 4, tad buhs tewim 1627 R, jeb 4 Birk. 1 Pohds 7 R.

16. No lauſiteem ſkaiſleem.

Kad buhtu brijdi atteekahs, ka dalloht atleef ſkaiſts, kas maſaks par to dallitaju buhdams, naw wairs dallamas us to minnetu wiſſi. Schis tad jadalla zittadi, prohti: tas atliſſis ſkaiſts paleef, kahds bijis; bet winnu usrakſta ta, ka wiſſch wairs ne apſihme weffelus, bet weenadas dallas, no kurrachm tif dauds eet us weenu weffelu, jil tas dallitajs apſihme. — Lai buhtu 5 Rubl. us 4 toballami, tad katram buhs 1 weffels Rublis, un us ta weena atleefofcha Rubla arri wehl katram zettorta balla nahſſees. — Tas tohp ta rakſihts: lee; to 1 wirſa; pagreef' lighiju appakſchâ; un appakſch tahs lighuſas rakſti: 4. — 3. Ta tee ſkaiſti zehluſchees, kurreus ſaujam lauſitus ſkaiſtus. — Pee teem tad biwi ſkaiſti wehra leelami: tas wirſejs, kas apſihme, jil to ballu irwald, un tas appakſchejs, kas apſihme, jil tabdu ballu eet us weenu weffelu. — To wirſeju ſau; to ſkaiſitaju, to appakſcheju ſau; to ſauzeju.

$\frac{3}{4}$, t. i. diwi trihsdallas, jeb 2 tahdas dallas, fur 3 eet us wesselu. $\frac{7}{8}$ septinas astondallas, jeb 7 tahdas dallas, fur 8 eet us wesselu. To drihs isproht: jo tas flaititajs faleekahs leels, fauzejam paleekoht kahdam bijufcham, jo tas lausihths flaitls aug wehrtibâ. $\frac{1}{8}$, $\frac{2}{8}$, $\frac{4}{8}$. Zè weens par ohtru, ohtru tif leels. Bet jo fauzejs faleekahs leels, flaititajam paleekoht, kahdam bijufcham, jo ta lausita flaitla wehrtiba eet masumâ. $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{8}$. Zè weens par ohtru, ohtru tif mas. — Bet kad tif fauzejs, kâ flaititajs weenadi zaur wairoschanu faleekahs leels, jeb weenadi zaur dallifchanu paleek jo mas, — tad tas lausihths flaitls paleek wehrtibâ, kahds bijis. $\frac{1}{2} = \frac{2}{4} = \frac{4}{8} = \frac{8}{16}$; — jeb atfal $\frac{1}{8} = \frac{2}{16} = \frac{4}{32} = \frac{1}{8}$. —

17. Zik daschadi tee lausiti flaitli.

- a) ihsteni, fur flaititajs masaks par to fauzeju. $\frac{2}{3}$, $\frac{1}{6}$;
 b) neihteni, fur flaititajs tif pat leels, kâ tas fauzejs, jeb leelaks par winnu. $\frac{3}{4}$, $\frac{1}{4}$;
 z) jaukti, fur pee wesseleem wehl dallas klahu. $2\frac{1}{2}$, $3\frac{1}{2}$. —

18. Kâ neihteni lausiti flaitli par wesseleem, jeb jaukteem pahrtaisami.

Dalli flaititaju ar fauzeju. Zikreis warrefi to fauzeji no ta flaititaja atflaitiht, tif buhs wesselu; — kas atleek, tahs tahdas dallas, kahdas fauzejs apshime. $3 = 1$, $4 = 2$, $2 = 2$.

19. Kâ wesseli jeb jaukti flaitli us lausiteem flaitleem ar noteiktu fauzeju pahrtaisami.

Wairo tohs wesselus ar to noteiktu fauzeju, un pagrees' fcho fauzeju appakfchâ. 3 us peezdallahm pahrtaisiti irr $\frac{1}{2}$. — 1 us tshetrdallahm pahrtaisihts irr $\frac{1}{4}$. Kad jaukti flaitli us lausiteem pahrtaisami, tad jau gandrifs sinnast pats, kâ tas darrams. Zes fauzejs ta lausita flaitla irr tas noteikts fauzejs. Wairo ar to tohs wesselus, un pee ta, kas atlehze, to flaititaju peestaitijis, pagrees' to fauzeju appakfchâ. $3\frac{1}{2} = \frac{7}{2}$, $8\frac{3}{4} = \frac{35}{4}$.

20. Kâ lausiti flaitli, kam naw weenadi fauzeji, us weenadeem fauzejeem pahrtaisami.

Lausitus flaitlus nei fassaitiht, nei weenu no ohtra atflaitiht warri, kad teem naw weenadi fauzeji. — Jau sinni, 16to mahzibu labbi pahrpattis, ka tif flaititaju kâ fauzeju ar to pakchu flaitlu wairojufcham, woi dallijufcham, tew tee lausiti flaitli paleek wehrtibâ tahdi pat, kahdi bijufchi, lai winni arri zittadi isskattahs. — Kad nu tewim diwi ween lausiti flaitli us weenadu fauzeju pahrtaisami, tad wairo iffatra lausita flaitla flaititaju un fauzeju ar to fauzeju ta ohtra lausita flaitla. $\frac{2}{3}$ un $\frac{1}{3} = \frac{2}{3}$ un $\frac{1}{3}$. — Teem fauzejeem waijag rastees weenadeem, zaur to, ka $3 \times 4 = 4 \times 3$. — Kad wairak, ne diwi lausiti flaitli us weenadeem fauzejeem pahrtaisami, tad papreefch weens tahds flaitls meflejams, furru ar katru no teem fauzejeem dalloht, neka ne atleek. — Schahdu flaitlu atrohnu, wiffus tohs

fauzejus, kas tur irr, kōhpā wairodams: jo, kad ar weenu ſkaitlu oħtru buhſchu wairojis, tad ar to wairo-taju to, kas atlehze, dalloht, neka ne atliks. — Kad nu tee fauzeji buhtu 2, 3, 4, 5; — tad buhtu ja-wairo tā:

2
3
—
6
4
—
24
5
—
120

Schohs 120 woi ar 2, woi ar 3, woi ar 4, woi ar 5 dalloht, neka ne atliks, zaur to, ka tif ar 2, fā ar 3, 4, 5 zittu ſkaitlu wairojoht, man ſchee 120 raddahs. Zē bet jaleek wehrā: kad ſtarp teem fauzejeem rohnahs tahdi, ar kurreem zittus no teem fauzejeem dalloht, neka ne atleek, tad paleeku ar teem tohs zittus ne wairo-jis: jo, kad weenu ſkaitlu, lai buht ar 8, dalloht, neka ne atleek, tad to paſchu ſkaitlu arri ar 2 jeb 4 dalloht neka ne atliks, jo $2 \times 4 = 8$. — Kas tew atlehze, wiſſus tohs fauzejus kōhpā ſawairojuſcham, tas buhs tas jaunais fauzejs, us ko wiſſi tee lausiti ſkaitli pahrtaiſami. Dalli tad ſcho jaunū fauzeju ar ikkatru no teem wezzeem fauzejeem, lai dabbuti ſinnaht, zikreis tas jaunais fauzejs jo leels par to wezzu; — un wairo tad to ſkaititaju ta wezza fauzeju, ar ko tu dalliji, ar to reſurahditaju, — tad buhs tewim arriſan tas jaunais ſkaititajs. — Lai buhtu tewim $\frac{1}{3}$, $\frac{2}{7}$, $\frac{3}{4}$, $\frac{5}{8}$ us weenadeem fauzejeem pahrtaiſami, tad rakſti ſchā:

168

$\frac{1}{3}$	$\frac{56}{168}$
$\frac{2}{7}$	$\frac{48}{168}$
$\frac{3}{4}$	
$\frac{5}{8}$	

Sakki tad $3 \times 7 \times 8 = 168$; un ſchee 168 buhs tas jaunais fauzejs. — Scho jaunū fauzeju ar to pirmo wezzo fauzeju, 3, dallijis, ſinnaſi, ka wiuſch 56 reis' tif leels, fā tas wezzais fauzejs. — To wezzu ſkaititaju, 1, ar 56 wairojuſcham, paleek tewim 56, — un tā tew rohnahs jauns lausits ſkaitls, $\frac{56}{168}$, kas wehrtibā $= \frac{1}{3}$: — jo tas jaunais ſkaititajs irr 56 reis' tif leels, fā tas wezzais; un tas jaunais fauzejs irr arri 56 reis' tif leels, fā tas wezzais. — Tad ei' pee ta oħtra lausita ſkaitla. 168 : 7 = 24. — $2 \times 24 = 48$. — $\frac{2}{7} = \frac{48}{168}$ u. t. j. pr.

21. Rā leelus lausitus ſkaitlus par jo maseem warr pahrtaiſiht, bet kas wehrtibā ſtahw lihds ar winneem.

Jo maſi ſkaitli, jo weegla rehkinahana, jo maſ juſſchanas. Tapeh; derr kohti, pee leeleem lausiteem ſkaitleem tahdu ſkaitlu ſinnaht, ar kurreu tif to ſkaititaju, tā to fauzeju dalloht, neka ne atleek. —

Schahdu dallitaju ſkaitlu atraddiſi ſchā: dalli fauzeju ar ſkaititaju; — ja kas atleek, dalli ar teem atleekofcheem atkal to preekſchaju dallitaju; — ja wehl kas atleek, dalli atkal ar ſcheem atleekofcheem to preekſchaju dallitaju, u. t. j. pr. lihds dalloht woi neka wairs ne atleek, woi 1. — Kad 1 atleek, tad ſinni, ka tahda ſkaitla ne maſ' naw, ar ko tif ſkaititaju, fā fauzeju dalloht, neka wairs ne atleek; —

un tam lausitam ffaitlam japaleef, kahdam biju-
fham; — bet ja neka ne atlikke, tad tas pehdigais
ffaitls, ar fo tu dalliji, buhs tas dallitajs, fo mekleji.

— Lai tewim buhtu $\frac{3}{8}$, un tu gribbi tahs us jo ma-
seem ffaitleem pahrtaißt, tad rehñini schà: $36 \overline{108} 3$
 $\overline{108}$

Schè jau tulisht, pirmo reis' dalloht, neka ne atleef;
un tee 36 pafchi jau tas dallitajs. Kad tu nu ar scheem
36 to ffaititaju dalli, tad tew irr 1; — un ar teem 36
to fauzeju dallijufham tew irr 3. Tad nu $\frac{3}{8} = \frac{3}{8}$.
— Bet kad buhtu $\frac{3}{8}$, tad buhtu jarehñina:

$$\begin{array}{r} 165 \overline{369} 2 \\ \underline{330} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 39 \overline{165} 4 \\ \underline{156} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 9 \overline{39} 4 \\ \underline{36} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 3 \overline{9} 3 \\ \underline{9} \end{array}$$

Ar teem 3, ar kurreem tohs pehdejus 9 dalloht ne-
ka ne atlikke, dalli tad tik to ffaititaju 165, tik to fau-
zeju 369, un tà atraddiß, ka $\frac{3}{8} = \frac{3}{8}$, fo wairaf
ne warr pamasinah. —

22. No lausitu ffaitlu faskaitischanas.

Kad teem lausiteem ffaitleem jau irr weenadi fau-
zeji, tad faskaiti tohs ffaititajus, un pagreef' to fau-
zeju appafschà. $\frac{3}{8} + \frac{3}{8} = \frac{3}{4} = 1\frac{1}{4}$. — Kad tee
fauzeji naw weenadi, tad pahrtaißt papreeksch tohs lau-
situs ffaitlus us weenadu fauzeju, un faskaiti tad. —

Kad jaukti ffaitli faskaitami, tad faskaiti papreeksch
tohs lausitus ffaitlus, un tad tohs wesselus, pee scheem
tohs wesselus, kas tewim, warr buht, no teem lausi-
teem ffaitleem atlehze, peelikdams.

23. No lausitu ffaitlu atffaitischanas.

Wesselus no ihsteneem lausiteem ffaitleem atffaitiht
ne warri: jo ihstens lausihits ffaitls arween masaks par
wesselu. — Wesselus no jaukteem ffaitleem atffaiti-
dams, ne aistikfi tohs lausitus ffaitlus: jo re, $2\frac{1}{2} - 1$
 $= 1\frac{1}{2}$. Kad lausiti ffaitli no lausiteem ffaitleem atffai-
tami, tad, ja tee fauzeji weenadi, atffaiti ffaititaju
no ffaititaja, un pagreef' to fauzeju appafschà. $\frac{3}{8} - \frac{3}{8}$
 $= \frac{3}{8}$. Kad naw tee fauzeji weenadi, tad pahrtaißt tohs
lausitus ffaitlus papreeksch us weenadeem fauzejeem,
un atffaiti tad. — Kad lausiti ffaitli atteekahs atffai-
tami no wesseleem, tad atnemm weenu wesselu, pahrtaißt
to par lausitu ffaitlu, kam tahds pat fauzejs, kà
tam atffaitamam, un atffaiti tad $3 - \frac{1}{2} = 2\frac{1}{2} - \frac{1}{2}$
 $= 2\frac{1}{2}$. — Kad atteekahs atffaitamais lausihits ffaitls
jo leels par to, no kurra jaatffaita, tad tappini weenu
no teem wesseleem, pahrtaißt to par lausitu ffaitlu, un
peeßkaihti to tam lausitam ffaitlam flah. no kurra atffai-
tihit gribbi. — Jauktus no jaukteem atffaitoht, nemm
papreeksch tohs lausitus ffaitlus preekschà, un tad tohs
wesselus. — $23\frac{3}{7} - 16\frac{5}{7} = 6\frac{5}{7}$.

24. No lausitu ffaitlu wairofchanas.

Kad wesseli atteekahs ar lausiteem ffaitleem wairo-
jami, tad wairo tohs wesselus ar to ffaititaju, un pa-

grees' to fauzeju appakfchâ. $12 \times \frac{2}{3} = \frac{2}{3}^4 = 8$. — $\frac{2}{3} \times 9 = \frac{2}{3} = 4\frac{1}{2}$. — Kad lausiti fkaitli ar lausiteem wairojami, tad wairo tohs fkaititajus weenu ar ohtru, un tohs fauzejus arri weenu ar ohtru. $\frac{2}{3} \times \frac{3}{4} = \frac{6}{12} = \frac{1}{2}$. Jaukti fkaitli, kas wairojami, papreeksch pahrtaisami par neihsteneem lausiteem fkaitleem, un tad jawairo, kâ ar ihsteneem. — Par to behdas ne turri, ka, ar ihsteneem lausiteem fkaitleem wairojoh, rohnahs masaf, ne papreeksch bij: jo pats warri nomannih: 1 reis' 1 irr 1; — $\frac{1}{2}$ reis' 1 irr $\frac{1}{2}$.

25. No lausitu fkaitlu dallifchanas.

Kad lausih's fkaits ar wesselu dallams, tad to diwejadi warr darriht. a) dalli to fkaititaju ar teem wesseleem. $\frac{2}{3} : 2 = \frac{2}{3}$. — Tâ zeeni darriht, kad to fkaititaju dalloht neka ne atleek. — b) Wairo to fauzeju ar to dallitaju. $\frac{1}{2} : 2 = \frac{1}{4}$. Kad buhtu tewim $\frac{1}{2}$ Rubl. kas us divi zilwekeem isdallams, tad katram buhs $\frac{1}{4}$ Rubl. — Kad wesseli ar lausiteem fkaitleem dallami, tad wairo tohs wesselus ar to fauzeju, un dalli to, kas atlezz, ar to fkaititaju. $3 : \frac{2}{3} = 9 : 2 = 4\frac{1}{2}$. — Kad lausiti fkaitli ar lausiteem fkaitleem dallami, tad apgrees' to dallitaju tâ, ka fauzejs paleek par fkaititaju, un fkaititajs par fauzeju; — un tad wairo tohs wirfejuss fkaitleus weenu ar ohtru, un atkal tohs appakfchejus weenu ar ohtru. $\frac{2}{3} : \frac{1}{4} = \frac{2}{3} \times \frac{4}{1} = \frac{8}{3}$. — Kad jaukti fkaitli atteekahs dallami ar jaukteem, tad tee papreeksch pahrtaisami par neihsteneem lausiteem fkaitleem, un tad jawehlina, kâ ar ihsteneem. — Par to ruhpes ne turri,

ka, ar ihsteneem lausiteem fkaitleem dalloht, tew rohnahs wairaf, ne tew papreeksch bij: jo rê $4 : 2 = 2$, t. i. 2 no 4 warri atfkaith 2 reis'; $4 : \frac{2}{3} = 8$, t. i. $\frac{2}{3}$ no 4 warri atfkaith 8 reis'.

26. Kâ nosaukti lausiti fkaitli us jo maseem wahrdeem pahrtaisami.

Wairo fkaititaju ar to fkaitlu, kas tew pateiz, zif no ta jo masa wahrda eet us weenu no ta jo leela wahrda, un dalli pehz ar to fauzeju. — $\frac{7}{8}$ Pohd. zif tas us R? Wairo 7 ar 20, un dalli tohs 140, kas tew rohnahs, ar to fauzeju, 8, tad buhs tewim $17\frac{1}{2}$ R. — Kad tu ar teem 8 ne dallitu, tad tu buhtu 7 wesselus Pohdus par R pahrtaisjis; — bet tewim ne bij 7 wesseli Pohdi, bet tikkai 7 astondallas Pohda; — tapehz tewim 8 reis' masaf R.

27. Kâ jo mas wahrds us jo leela wahrda dakkahm pahrtaisams.

Paraksti tam jo masam wahrdam to fkaitlu, kas pateiz, zif no ta jo masa wahrda eet us 1 no ta jo leela wahrda, par fauzeju appakfchâ. $13 R = \frac{1}{2}\frac{2}{3}$ Pohd.

28. No tahs triju pantu rehkinaschanas.

Echi mahziba stahsta, kâ isrehkinaht, kahds wehl nesinnams fkaits stahw prett kahdu sinnamu, kâ divi jitti sinnami fkaits stahw weens prett ohtru. — Tu essi pirzis 3 R seepju par 36 Kap. fudr., un tu gribbi lorehkinaht, zif pehz ta pascha turgus makfahs 16 R. — Uoraksti scho rehkontu tâ:

3 \mathbb{H} seepju : 36 Kap. fudr. = 16 \mathbb{H} :

Ze tu redsi trihs pantus; — të mahzees, ka ta leeta, kurras makfu jau sinni, tohp lifta tai pirmâ pantâ; — tad ta sinnama makfa; tad atkal ta leeta, kurras makfu gribbi isrehkinahst. Ze mahzees, ar kahdahm sihmehm schahdi rehkhunti tohp usrakstiti. — Par zif treschais pants të irr jo leels par to pirmo, par tif tam zetturtam, fo isrehkinahst, un kas tewim japeegreesch gallâ, waijag rastees jo leelam par to ohtru; — jeb: kâ treschais pants stahw prett pirmo, të zettortais stahwehs prett ohstro. — Tu sinni atkal, ka 6 plahweji noplau us deenu 11 puhraweetas; — zif tad noplau 5 plahweji? — Usraksti to të:

6 Plahw. : 11 Puhraweet. = 5 Plahweji:

Par zif të treschâ pantâ masaf plahweju ne tai pirmâ, — par tif tai zetturtâ, isrehkinajamâ pantâ rassees masaf puhraweetu, ne tai ohtrâ; jeb: kâ treschais pants stahw prett pirmo, të zetturtais stahwehs prett ohstro. —

Lahdi rehkhunti ittin weegli isrehkinajami: Wairo ohstro pantu ar trescho, un dalli to, kas atlezz, ar pirmo; — un tas reisirahditajs buhs tas zetturtais pants. — Tad nu tas rehkhunts no teem plahwejem irr isrehkinajams të:

6 Plahw. : 11 Puhraw. = 5 Plahw. : 9 $\frac{1}{2}$ Puhraw.

5

655 | 9 $\frac{1}{2}$ Puhraweetas.

54

1

Tu redsi, ka schôs rehkhuntôs tee panti weens par ohtru, të fakloht, taifni, woi eet wairumâ, woi masumâ; — un tapeh; arri scho triju pantu mahzibu fauz to taifno. — Bet warr arri attiktees zittadi. Ne, tu kahdu plawu ar 3 plahwejem warri noplaut us 4 deenahm; bet tu effi fanehmis 7 plahwejus; un gribbi isrehkinahst, zif ilgi teem buhs fo plaut us to plawu. — Kad tu nu scho rehkhuntu gribbetu usmest të:

3 Plahw. : 4 Deen. = 7 Plahweji:

tad tu isrehkinatu, ka scheem 7 plahwejem buhshus 9 $\frac{1}{2}$ deenas fo plaut; — un tas tatschu ne warr buht. — Un atkal, kahdu prezzi us 5 ratteem kraujoht, jaleef us katreem ratteem 4 Birkawas; — zif Birkawu buhs jaleef us katreem ratteem, kad wissu to prezzi us 3 ratteem gribbi kraut? — Kad scho rehkhuntu gribbetu të usmest:

5 Ratti : 4 Birk. = 3 Ratti:

tad isrehkinatu, ka us katreem no teem 3 ratteem tiffai 2 $\frac{1}{2}$ Birk. buhtu jaleef; un tas tatschu atkal ne warr buht. — Tu redsi, ka schahdôs rehkhuntôs tee panti ne eet wiss taifni weens par ohtru wairumâ jeb masumâ, — bet, të fakloht, apgreesstâ kahrtâ: par zif wairak to plahweju, par tif masaf to deenu; — par zif masaf to rattu, par tif wairak to birkawu. — Schahdi rehkhunti zittadi irr usmettami, prohti: kam peh; taifnahs triju pantu mahzibas waidsetu stahweht treschâ pantâ, to leez' piemâ; — un kam waidsetu stahweht pirmâ pantâ, to leez' treschâ. — Tee minneti rehkhunti buhtu usmettami të:

7 Plahw. : 4 Deen. = 3 Plahw. : — un

3 Ratti : 4 Birk. = 5 Ratti : —

Tad wairo ohtro ar trescho pantu, un dalli ar pirmo; — tad isrehklnafi, ka 7 plahweji to plawu, fur 3 plahwejeem bij 4 deenas fo plaut, noplaus us $1\frac{1}{2}$ deenahm; — un ka to prezzi, furru us 5 ratteem kraujoht, buhtu bijis jaleef us katreem ratteem 4 Birk., us 3 ratteem warrehs fakraut, kad us katreem $6\frac{1}{2}$ Birk. leef. — Scho triju pantu mahzibu fauz to apgreeto. —

Leez wehrâ: pirmam pantam waijag ar trescho, ohttram ar zetturto weenadi nosauktam buht. — Tapehç, kad pirmâ pantâ buhtu \mathbb{H} , un treschâ Pohdi, tad tew fchee Pohdi arri japahrtaiſa papreeksch par \mathbb{H} . — Kad ohtâ pantâ irr Rubli, tad, fo isrehklnafi, arri buhs Rubli. Kad rohnahs weenâ pantâ wairak ne weens wahrds, tad tewim wifs tas pants japahrtaiſa us to wiffu maso wahrdu. — Kad, sinnadams, ka 1 Pohds makfa 1 Rubli un 65 kap., gribbi isrehklnaht, zif tad makfahs 2 Pohd. 13 \mathbb{H} , tad tas usmettams un isrehklnajams schâ:

1 Pohds : 1 Rubl. 50 Kap. = 2 Pohdi 13 \mathbb{H} :

20	100	20
20 \mathbb{H} .	150 Kap.	53 \mathbb{H} .

53
450
750

20 | 7950 | 397 $\frac{1}{2}$ Kap. = 3 Rubl. 97 $\frac{1}{2}$ Kap.

60 ::
195 :
180 :

150
140

150
140

150
140

150
140

150
140

150
140

150
140

150
140

150
140

150
140

150
140

Ze papreeksch to 1 Rubl. 50 Kap. biji pahrtaiſjis par kapeikeem; — tapehç tew isrehklnajufcham arri raddahs kapeiki. — Kad jaukti ſkaitli rohnahs, tad tee japahrtaiſa papreeksch par ne iſteneem laufiteem ſkaitleem, kâ pee tahm mahzibahm no teem laufiteem ſkaitleem tappe rahdihts.

Kad, mihtais rehklnatajs, lihds ſchim wiffu buht ſaprattis, tad ſaprattis arri wehl to, fo tewim kâ kahdas peemahzibas ſtahtifchu.

1) Leijas Mahrtns, ar zeemineem ſirgus ſalizzis, branze us Zelgawu, ſchahdu tahdu prezzi ſapirkt. — Zeemineu Pehteris lifke pahrwest $2\frac{1}{2}$ Pohd. ſeepju; zeemineu Jannis lifke pahrwest 4 Pohd. 15 \mathbb{H} ; zeemineu Gehde luhdſe, lai pahrwedd 6 \mathbb{H} . — Mahrtns nopirke $\frac{1}{2}$ Birk. un aismakfaja 18 Rub. 30 Kap. ſudr. Zif tad nu bij jamakfa Pehteram par ſawahm ſeepehm; zif Jannim par ſawahm; zif Gehdei par ſawahm? zif Mahrtns pats ſeepju paturereja, un zif tahs makfaja? — Usmett tâ:

4 Birk. ſeepju : 18 Rubl. 30 Kap. = $2\frac{1}{2}$ Pohd. (Pehtera dalka.)

To isrehklnajis, leez treschâ pantâ Janna dalku; tad Gehdes dalku. — Tad ſaſkaiti Pehtera un Janna un Gehdes dalkas to ſeepju; un to no tahs $\frac{1}{2}$ Birk. atſtahtjis, ſinnafi, zif Mahrtnam ſeepju atlifke, un warreſi tad weegli aprehklnaht, zif ſchahs makfaja.

2) 1 ſirgs ſaehdis us 1 mehneſi $1\frac{1}{2}$ Birk. ſeena; zif waidſehs 2 ſirgeem us 7 mehneſcheem? — Saffi

tà: 1 sirgs faehd (us 1 mehnefi) $1\frac{1}{2}$ Birk. zif faehdihš
2 sirgi (us 1 mehnefi). — Isrehkinajis, zif 2 sirgi us
1 mehnefi apehd, mahzeſi drihs isrehkinaht, zif ſcheem
2 ſirgeem us 7 mehneſcheem waidſehs.

3) Dangas Jurrin diweji rudſi kleht; weeni weſſ
123 ₰, ohtri 117 ₰. Jurris foſlija prezzineekam
pahrdohť 17 Puhrus, 120 ₰ gruhtus. — Nu jamaifa
tee rudſi; bet zif buhs janemm no teem gruhteem, zif
no teem weegleem? — Rehkini tà: Dalli to labbo
rudſu uſwaru, ar to ſiktako rudſu ſwarra truſkumu,
tad ſinnafi, zif puhreem, jeb kaſdahm puhra daſkahm,
to labbo rudſu uſſwars peeteef. — Swarra truſkums
3 ₰; — uſſwars 3 ₰. — $3 : 3 = 1$. Redſi, ka
no teem labbeem rudſeem weena puhra uſſwars peeteef
weſſelam puhram no teem ſiktakeem rudſeem, — ka ta-
dehl Jurris puhru us puhru warreja behť, un fazzihť:
pee diwi puhreem no teem derreteem rudſeem waidſehs
weena puhra no teem labbeem; zif waidſehs pee 17
puhreem derretu rudſu; — jeb pehz triju pantu mah-
zibas:

2 puhri derretu rudſi: 1 puh. labbo = 17 puh. derr.

Atkal: derreteem meeſcheem, 3565 puhreem, wajag
wiſſt 100 ₰ puhra. — No teem maiſijameem mee-
ſcheem zitti weſſ 93 ₰; zitti 104 ₰. — Swarra truſk-
lums 7 ₰; — uſſwars 4 ₰. — $4 : 7 = \frac{4}{7}$. — Re-
dſi, ka to labbo meeſchu uſſwars peeteef $\frac{4}{7}$ puhra to
ſlikto meeſchu. Salki tad: pee $1\frac{1}{4}$ to derreto meeſchu
wajag 1 puhra to labbo, zif pee teem 3565 puh. der-
reto meeſchu waidſehs no teem labbeem behť klaht? —

jeb $1\frac{1}{4}$ puh. derret. : 1 puh. labbo = 3565 puh. derr.
un to pehz triju pantu mahzibas isrehkinadams, redſeſi,
ka waidſehs 2268 $\frac{1}{7}$ puh. to labbo meeſchu. Atſkaiti
tohs no ta ſſaitla to derreto meeſchu, tad atkal ſinnafi,
zif no teem ſiktakeem meeſcheem tew jaberr klaht.

4) Puhku Anſs eemafaja 50 Rubl. ſudr. frah-
ſchanas lahdē us augtu augteem. Tam foſlija $4\frac{1}{2}$ Rubl.
parſimtenus (prazentes). Winſch labpraht nu gribbeja
ſinnaht, zif winnam par peezeem gaddeem tad buhſchus
pawiffam taſs naudas. Winſch apdohmaja, ka to
pirmo gaddu tee 50 rubl. ween neſſihs augtus; bet to
ohťro gaddu ſchee augli ta pirma gadda arri jau teem
50 rubl. lihdses augtu neſt u. t. j. pr. — Winſch us-
mette to rehkontu tà:

100 Rubl. : $4\frac{1}{2}$ Parſimt. = 50 Rubl.

Tà isrehkinajis, zif ta nauda winnam tai pirma
gadda atneſſihs augtu, winſch ta ohťra gadda augtus
arri aprehkinaja ittin drihs, papreekſch pee teem 50
Rubl., kaſ te ſtahw treſchā pantā, ta pirma gadda au-
glus peeſſaitijis. — Tad winſch aprehkinaja ta tre-
ſcha gadda augtus, pee taſs naudas, kaſ to ohťro
gaddu tohs augtus neſſe, papreekſch ſcha ohťra gadda
augtus peeſſaitijis u. t. j. pr. Ta peehta gadda augtus
pee taſs naudas, kaſ ſcho peehto gaddu tohs augtus
neſſe, peeſſaitijis, winſch ſinnaja; zif winnam pawif-
ſam tad buhſchus. — Katra gadda gallā ta augtu-
neſſeja nauda tappe par tiſ jo leela, zif augtu winna
tal gaddā bij atneſſuſi.

Ed nu, mihlais arrajs, warrētu apstahtees, un fajz-
zihst: nu tew deewsgan no tahs rehkinafchanas! —
Bet woi ne tiftu tewim arri, kad mahzetu zittu tahdu
leetu leelumu aprehkinahst, kas weenâ gabbalâ irr, kâ
fahds lauks, fahda plawa; — jeb atkal malkas affe,
muhrs u. t. j. pr.? Schkeetu, ir tiftu, ir derretu! Bet
stahstifchu tewim tikkai no tahdahm, kas riktigi us 4
woi 12 kantehm irraid.

I. No teem mehreem, pehz kurreem tahdu leetu
leelums aprehkinajams, kas weenâ gabbalâ.

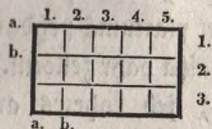
Kad tewim pee fahdas leetas ruhþ garrums un plat-
tums ween, tad rehkini pehz tahdeem mehreem, fo fauz
kwadratpehdas, kwadratzellus, kwadrat-
fahrtes u. t. j. pr. Kwadratpehda irr tahds tshetr-
kantains gabbals, kas pehdu plats, pehdu garfch; —
kwadratzellis irr tahds tshetrfantains gabbals, kas zellu
plats, zellu garfch u. t. j. pr. Semmes mehritaji, kam
leeli semmes gabbali jaapsinn, zeeni arri mehrist ar
kwadratjuhdschm, kwadratwerstehm. — Ta wahrda
„kwadrat“ weetâ rakstohst zeeni likt to sismi □. □peh-
da, t. i. kwadratpehda.

Bet kad tewim pee fahdas leetas ne ween plattums
un garrums, bet arri augstums ruhþ, tad tewim ja-
mehri ar tahdeem mehreem, fo fauz kubikpehdas, kubik-
zellus u. t. j. pr. — Kubikpehda irr tahds 12kantains
gabbals, kas pehdu plats, pehdu garfch un pehdu augsts;
— kubikzellis irr tahds gabbals, kas zellu plats, zellu
garfch un zellu augsts. — Ta zeenijeet juhs malkas affi

nohraut, — affi garru, affi plattu, affi augstu. Ta-
pehz tahdu affi warr arri nofaukt kubitaffi.

2. Kâ tahdu leetu leelums aprehkinajams, kur
garrums un plattums ween ruhþ.

Wairo garrumu ar plattumu, tad sinnasi to lee-
lumu. — Prohti: taws galds irr 3 pehdu plats un
5 pehdu garfch; tu gribbi sinnahst, jif □pehdu winfch
irr leels. Wairo tahs 3 pehdas ar tahm 5 pehdahm,
tad sinnasi, ka taws galds irr 15 □pehdas leels.



No schahs bildes ar azzim warri redseht, ka schâ
rehkinadams, tu ne peebrahpfees. Tas gabbals no a.
lihds b. apshme pehdas. Ta bilde irr 5 pehdu garra
un 3 platta. — $3 \times 5 = 15$. — Isskaiti tohs loh-
dsinus, redsefi, ka tur 15 irr eefschâ.

3. Kâ tahdu leetu leelums aprehkinajams, kas
riktigi us 12 kantehm irraid.

Wairo to garrumu ar to plattumu, un to, kas at-
lezz, wairo ar to augstumumu, tad sinnasi to leelumu. —
Prohti, tu effi nohrahwis malkas eelu, 5 pehdu garru,
3 pehdu plattu, 4 pehdu augstu; tu gribbi sinnahst,
jif tur kubikpehdu eefschâ. $5 \times 3 \times 4 = 60$. Redsi,
tur 60 kubikpehdas. — Skattees us to paschu bildi,

kas pee tahs ohtras mahzibas stahw. Us katru no teem lohd sineem tu warretu 4 kubikpehdas uskraut weenu us ohtru; 15 lohdsini tur irr. — $15 \times 4 = 60$. — Tu essi nokrahwis malkas affi, 7 pehdu garra, plattu un augstu. Rehkini $7 \times 7 = 49$; — $49 \times 7 = 343$. — Redsi ka tai affi 343 kubikpehdas irr eeffchâ.

Bet të leez wehrâ: kad garrumâ, jeb plattumâ, jeb augstumâ diwi, jeb wairak wahrdi irr, lai buht pehdas un zelli, tad tewim woi tas leelais wahrds japahrtaiſa par to maso wahrdu, woi tas masais wahrds par ta leela wahrda dalkahm; un kad, lai buht garrumâ, pehdas un zelli irr, bet plattumâ pehdas ween, tad fchahs pehdas arri japahrtaiſa pahz zelleem. Tu ne warri wifs pehdas ar zelleem, jeb fahrtes ar pehdahm wairoht u. t. j. pr.

4. Râ warr aprehkinaht, zif jo masi \square mehri jeb kubikmehri eet us weenu jo leelu \square jeb kubikmehru.

Pee \square mehreem: wairo garrumu ar plattumu; tad sinnaſi.

Pee kubikmehreem: wairo garrumu ar plattumu, un to, kas tur atlez, ar augstumu, tad sinnaſi.

1 \square pehda = 144 \square zelleem, jo \square pehda irr 12 zellu garra un 12 zellu platta. $12 \times 12 = 144$.

1 Kubikpehda = 1728 kubikzelleem, jo kubikpehda irr 12 zellu platta, 12 zellu garra un 12 zellu augsta. $12 \times 12 \times 12 = 1728$.

Kad nu jo leelus \square jeb kubikmehrus gribbi pahrtaiſht par jo maseem \square jeb kubikmehreem, tad wairo tohs ar to ſkaitlu, kas tew pateiz, zif no teem jo maseem \square jeb kubikmehreem eet us weenu no teem jo leeleem \square jeb kubikmehreem.

Kad jo masus \square jeb kubikmehrus gribbi pahrtaiſht par jo leeleem \square jeb kubikmehreem, tad dalli winnus ar to ſkaitlu, kas tew pateiz, zif no teem maseem \square jeb kubikmehreem eet us weenu no teem jo leeleem.

Të wehl, ka par preelfchſihmi weenu ohtru rehkontu peellſchu, lai warri nomanniht, kam tahdas rehkinafchanas derr.

1) Egliſchu Johrens gribbeja labpraht weenu feenu ar darwu noſwaidiht, bet papreeſch aprehkinaht, zif darwas waidſefchoht. Pa prohwi winſch noſwaidija weenu \square affi, un atradde, ka us 1 \square affi warrefchoht tilt ar 6 ſtohpeem. — Ta feena bij 10 affu garra, un 9 pehdu platta. Nu winſch fazzija: 10 affes = 60 pehd. — Garrums 60 pehd; plattums 9 pehd. — Kad to weenu ar ohtru wairo, tad ſinn, ka ta feena irr 540 \square pehdu leela. — $540 \square$ pehdas = 15 \square affehm. Tad uſmette winſch:

$$1 \square \text{affe} : 6 \text{stohp.} = 15 \square \text{aff.}$$

un lörehlinaja, ka waidſefchoht 90 ſtohpu.

2) Saimneeks kahds, weenu affi malkas, 7 pehdu augstu, garra un plattu, us pilſatu noweddis, bij dab-

bujis par to weschanu 1 Rubl. 50 Kap. fudr. — Tas lungs litte winnam pehz weenu eelu malkas 25 pehdu garra, 8 pehdu platta un 6 pehdu augsta, no tahs pafchas weetas nowest, un praffija zif gribbeschoht par to weschanu. Saimneeks ne sinnaja, fo praffiht; — bet fagrahbees, winsch aprehkinaja, zif kubikpehdu eefsch tahs 7 pehdu affes (343 kubikpehdas); tad atkal, zif kubikpehdu eefsch tahs eelas (1200 kubikpehdas), un isrehkinaja tad pehz triju pantu mahzibas, fa effoht japrassa 5 Rubl. $24\frac{2}{3}\frac{2}{3}$ kap. fudr.

3) Tufschnefchu Zehkaps gribbeja flehti no afmineem ustaisht, 5 affu garru, 3 affu plattu, 9 pehdu augstu; — un to muhru winsch gribbeja 3 pehdu beesu. Zif waidseja afminu? — Aprehkinajis, zif katra feena effoht kubikpehdu, winsch wissu tshetru feenu kubikpehdas fassaitija, un tahs ar to flaitlu, zif kubikpehdu weena kubikaffe, dallijis, winsch sinnaja, zif kubikafchu waidsefchoht.

Tas weenreis weens.

1 reis	1 irr	1	5 reis	5 irr	25
2 —	2 —	4	5 —	6 —	30
2 —	3 —	6	5 —	7 —	35
2 —	4 —	8	5 —	8 —	40
2 —	5 —	10	5 —	9 —	45
2 —	6 —	12	5 —	10 —	50
2 —	7 —	14	<hr/>		
2 —	8 —	16	6 reis	6 irr	36
2 —	9 —	18	6 —	7 —	42
2 —	10 —	20	6 —	8 —	48
<hr/>			6 —	9 —	54
3 reis	3 irr	9	6 —	10 —	60
3 —	4 —	12	<hr/>		
3 —	5 —	15	7 reis	7 irr	49
3 —	6 —	18	7 —	8 —	56
3 —	7 —	21	7 —	9 —	63
3 —	8 —	24	7 —	10 —	70
3 —	9 —	27	<hr/>		
3 —	10 —	30	8 reis	8 irr	64
<hr/>			8 —	9 —	72
4 reis	4 irr	16	8 —	10 —	80
4 —	5 —	20	<hr/>		
4 —	6 —	24	9 reis	9 irr	81
4 —	7 —	28	9 —	10 —	90
4 —	8 —	32	<hr/>		
4 —	9 —	36	10 reis	10 irr	100
4 —	10 —	40	10 —	100 —	1000

Rà ta nauda, tee fwarri, un labbibas: un gar-
ruma mehri u. t. j. pr., kas pee mums tohp wal-
fati, weens prett ohtru stahw.

No naudas.

- 1 Imperials = 10 fudr. Rubl.
- $\frac{1}{2}$ Imperials = 5 fudr. Rubl.
- 1 Rubl. tik fudr. kà kappera naudas = 100 Kap.
- 1 Guldis (Ohrte) = 30 Kap. fudr.
- 1 Pimberis = $7\frac{1}{2}$ Kap. fudr.

Pahpeera (kappera) nauda prett fudraba naudu ne
stahw weenadi. — Vohtès pee pirkfchanas un isdoh-
fchanas, pee masas buhfchanas, zeeni 1 Rubl. fudr.
par 4 Rubl. pahpeera naudas peenemt; bet rentès un
pee naudas mittofchanas 1 Rubl. fudr. brihscham =
365 Kap. papeera naudas, brihscham wairak, brihscham
masak.

No fwarreem.

- 1 Birkawa = 20 Pohdeem.
- 1 Pohds = 20 R.
- 1 R = 32 Lohteem.
- 1 Berkowiz = 10 Puhdeem.
- 1 Puhds = 2 Pohdeem.

No labbibas mehreem.

- 1 Laste rudsu = 45 Puhreem.
- 1 Laste meeschu jeb puhru (kweeschu) = 48 Puhreem.
- 1 Laste ausu jeb eefala = 60 Puhreem.
- 1 Tschetwerts = 3 Puhreem.

- 1 Muzze (linnufeschlas) = 2 Puhreem.
- 1 Puhrs = 6 Seckeem.
- 1 Seeks = 9 Stohpeem.

No leijamu leetu mehreem.

- 1 Wahts = 120 Stohpeem.
- 1 Muzza = 90 Stohpeem.

No garruma mehreem.

- 1 Affe (Nahtsaffe) = 6 Pehdahm.
- 1 Pehda = 12 Zelleem.
- 1 Ohlektis = 4 Kohrteleem.
- 1 Werste = 600 Affehm.

No ffaitamu leetu mehreem.

- 1 Kappa = 60 Gabbaleem.
- 1 Dutschis = 12 Gabbaleem.
- 1 Kahle = 30 Gabbaleem.

Kā Leijas Jannis šatru naudas grahmatu rakstija.

Naudas grahmata 1834.

Mēnes.	Krahta nauda.	Sudraba.		Mēnes.	Lehrata nauda.	Sudraba.		
		Rubl.	Kap.			Rubl.	Kap.	
Oktober.	No iſgahjuſcha mehneſcha atliſke	3	63	Oktober.	Par weemu paſtalaſ abdu	2	10	
	Par 6 ſohſehm	1	80		Par pagaſtu	9	65	
	Par weemu teſku	2	10		Par weemu puhru ſahleſ	2	25	
	Par 3 puhr. linnu ſehklaſ	9	75		Par diweju raggu dieſſcheem	4	10	
	Puiſchi, piſkata $1\frac{1}{2}$ nedde- taſ ſtrahdajuiſchi, pahre- neſſe	5	—					
		22	28		Pawiffam	18	10	
Nowem.	No iſgabi. mehneſcha atliſke	4	18	Nowem.	Jannim lohneſ teſa	2	—	
	Par weemu wepreli	3	50					
			u. t. j. pr.					